



発行  
新川中原  
住民協議会  
企画・編集  
住民協議会広報部  
発行責任者  
会長 井上利明  
コミュニティセンター  
三鷹市新川1-11-1  
TEL0422(49)6568~9

### サンフランシスコ地震の教訓

## 生命財産は自分で守る

### 「防災の日」地域取組み打合わせ会

9月1日は「防災の日」。新川中原地域では8月11日(土)充実した訓練ができるよう町会、自治会の防災関係担当の方にお集まりを頂き、事前の打合わせ会を実施しました。

その中で、訓練等をふだんからやっておくことが大事。実際に火災にあい初期消火の重要性を知った。防災の日は地域全体

にかかわる中味のある訓練を実施してほしい(情報伝達、避難場所への避難、水や食糧の確保等)等々の声が出されました。地域の皆様はこの「防災」に

ついてどのように関心をおもちでしょうか。今回の会合を主催した防災防犯部のメンバーでも防災対策は行政がやるものと思っていた人もいました。行政が

その対策を構想するのは当然としても、いざ災害が起こった時行政にどれだけ期待できるかということも考えてみたいと思います。

交通、通信手段等の寸断によって、正確な情報による対応、救助隊の人員確保、救助隊が現地にかけつけるまでの時間等々、相当の時間がかかることは間違

休館日のお知らせ

9月3日(月)	定例
10日(月)	定例
17日(月)	定例
18日(火)	交替
25日(火)	交替
26日(水)	交替
10月1日(月)	定例
8日(月)	定例

いありません。

市役所、消防署の方も災害がおきたときは皆さんの力を借りなければどうしようもないと言っていました。

昨年10月に起きたサンフランシスコ地震では、市民ボランティアの機敏な対応が大変評価されました。

この新川中原地域でも町会、自治会等の市民組織、そして一般市民の方の協力を確保し、中味のある機能を確立しておく必要があるのではないのでしょうか。(防災防犯部会)

## 第2回コミュニティ盆踊り大会



なかでも素晴らしいと思ったのは、ホテルの飼育とホテル祭りを通しての、七中生及びそのOBと地域の大人たちの関わり方



約一時間半にわたるお話をうかがって、様沢さんの活動のすべてに共通するものは、自分の住む町を愛し、人を愛する気持ちだと感じました。

「ホテルの里」は、人間にとっての「里」であると改めて思いました。(小野)

### たのきん大学 三鷹の「水」を考える

#### シリーズ ホタルの里をめざして 第四回

台風の去った八月十一日土曜日午後二時から、野川にホタルの里を作ろうと、大沢地区で地道な活動を着実に続けていらっしゃる様沢茂量さんを講師にお迎えして、お話をうかがいました。

たくさんある中から五十枚を選んできました。と、用意してきた下さったスライド写真を見ながら聞く話は、ていねいで歯切れよく、とても興味深いものでありました。

内容は、野川周辺の地形、湧水の分布状態、自然環境の移り変わり、ホテルの人工飼育法、カワニナとホテルの関係、地域の中学生高校生との関わりなど多岐にわたる、実践とお話のお話はうったえかけるものが多く、説得力がありました。

## 分ければ資源 混ぜればゴミ 集団回収と空びんポスト

一本の木が紙の原料として使える迄には十年以上もかかるといわれています。毎日出しているごみの中には紙類が約三〇%を占め、その中には再利用出来るものもかなり含まれています。これらを捨てる前に分別してリサイクルすれば、ごみの減量にもなります。

三鷹には資源の再利用・ごみの減量のため集団回収を積極的に実施し活動している団体が、一七九あります。この方法は、回収の日時・場所を決めて回収するので大変効率よく大量に集まります。まだ実施していない町内会、自治会、婦人会、子供会、老人クラブなどありましたらぜひ、集団回収をお願いします。

再利用出来るものの廃棄は資源のムダ使いであり、また、その処理に多額の税金がムダ使いされ、ここに「二重のムダ」が生じます。どうかこれらのこと



を十分自覚し今後もより一層の廃棄物の処理、再資源化にむけて努力とご協力をお願いします。

空びんポスト

七月から市内五十ヶ所に空びんポストが設置されました。

- ガラスびん以外は入れない。
- 王冠やキャップは取り中は軽く水洗いして。
- 色別に指定のポストへ。
- ビールびん一升びんなどは、できるだけ販売店へ。

ご協力によって不燃ごみの減量化、資源化が計れます。(環境部会)

### 広報研修会

#### 読者が主人公

七月二十一日の顔合わせ懇談会で、広報活動の苦労話に共感、意気投合した大沢住協や牟礼住協の広報委員を含めた18人が、八月四日、第一回「楽しい広報紙づくり」の研修をした。

講師の金子徳好氏は先づ「何のため、誰のための広報か」つくる側の自己満足に陥ってはいないか、と広報委員の痛いところをチクリ。

あるPTA広報紙の校長先生の挨拶が案外読まれていない事実を知ったお母さんが、校長をインタビュー。校長が子どもの時、腕白小僧だった逸話を掲載した時の読者の反響。

記事の書き方では①正しく②わかりやすく③感じよく④短か

#### 主人公

く⑤おもしろく。例えば①実際には78人の参加者なのに「約100人の参加で盛況」とする弊を戒め、②先輩が入院した16人の大部屋で、夜半にトイレに行くスリッパの音でみな安眠を妨げられたが、回し読み新聞をつくり互いの気心がわかり、夜冷えの実情から暖房器獲得までの経緯など、事実に基づいた新聞づくりの楽しさおもしろさの講義であった。

第二回は八月二十五日に「見出しのつけかた」

第三回は九月八日、編集技法「割付け、記事の書き方など」

最終回は十月六日「総集編、懇談会」

(広報部会)

●靴・スポーツ用品の店

# カインド

電話 0422-46-2844

小中学校上履体育着販売店 (司レストラン前)

きそば・中華そば

## 藏乃家蕎麦店

☎0423(四六)二九二六

和洋酒・食料品

## つるや酒店

☎0423(四)二〇一五

寿司処 出前迅速

## 中はら

三鷹市中原二丁目一の二十一  
電話0422(四九)三五〇四

米穀・食料品

## 海老沢米店

☎0423(四)一五〇二

各種ガス器具  
●プロパンガス・風呂・湯沸器  
●冷暖房クーラー

各種家電製品  
●ビデオ・カラーTV・冷蔵庫  
★プロパンガス・都市ガス併用配管工事

## アサヒ物産株式会社

☎0422-48-2611

◆室内装飾一式

## 藤村表具店

三鷹市中原二丁目二二六  
☎(四三)一六五五

9~10月の行事のご案内……新川中原コミュニティセンターへどうぞ!

次回“ふれあい”65号は10月5日発行予定

Table with 8 columns: 行事名, 内容, 日, 時, 対象, 募集人員, 申込方法, 費用及び持参するもの等. Lists various community events like lectures, classes, and sports events.

生活用品活用市

去る7月29日(日)、当コミュニティセンターで、恒例の生活用品活用市を開催しました。当日は天候も上々、12時スタートを前に並んだお客様の列、約80名が開場のご案内と同時に酒類・小物・衣類・雑貨売場とそれぞれ目玉商品を求めて散り、整理にあたる担当者もおおられる程でした。

次回開催は来年一月末 ひやかし大歓迎

ことは当然ですが、それも近所の方と一緒に、またはご主人同伴、あるいはチビちゃん連れの若い夫婦等、気軽に向うける処などは、"地域"を感じさせます。ご出品下さった皆様、当日ご来場の皆様には、ご協力、ご利用を頂きましてありがたく厚く御礼申しあげます。

第9回 少年軟式野球大会

九月九日(日)十五日(祭)十六日(月)午前九時より、当住協ではもともと伝統のある行事の一つ、恒例の少年軟式野球大会を五中と中原小グラウンドで行います。子供達の元気なプレー、節度あるマナー等日頃の鍛錬の成果を充分発揮して指導をして下さっている監督、コーチの期待にこたえることが出来るよう、また、甲子園に負けない熱戦を期待して父母の方達の応援をよろしくお願い致します。尚、参加チーム数によっては日程を変更することがあります。

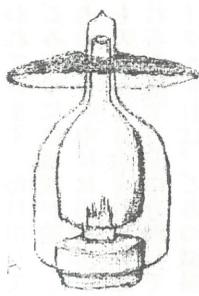
水泳教室

来年中級者も対象に 今年の水泳教室はめずらしく天候にめぐまれ、8月1日から3日及び7、8日の夜間5回実施した。

受講者は毎日16~17名(申込26名)あり、高校生から70歳を越えた幅広い年齢層の人達で、2人の指導員の教えに熱心に応えていた。最終日は豪雨に見舞われたが、それでも14名の人達が雨を気にせず最後の仕上げに励んでいた。講習会終了後

みんなの広場

オレンジ色の夕焼けにランプがゆれる カレンダーがゆれる



そして・・・ 私の心も ゆれうごいている 平成元年八月一日 去年の夏、北アルプスの山小屋で、美しい夕焼けに見とれて 新川二丁目 安津畑 知子 投稿大歓迎 (広報部会)

グルッペ 中野有機野菜 無農薬野菜 中無添加自然食品 中自然療法 アドバイス 毎月26日特売日 休日の時は27日

三田共立鍍金工業所 東京都三鷹市新川三丁目七番十七号 株式会社 電話(0422)441447

燈火器・掛軸の古美術 燈火器の昔のものを展示しました。 掛軸の古美術品も展示してあります。 照明の美鷹照明

中原第一都営前(高速下) スーパーマコト 0422-49-1688 三鷹市中原4-17-21

イナギ薬品 美津濃・アシックス・アティダス・プーマ・ナイキ (有いなぎスポーツ) 三鷹市新川4-9-7 (新川公園南口) 0422-44-0707

生徒募集中 中途入会可能・随時受付 DUNLOP ダンロップ テニススクール新川 レンタルコート 三鷹市新川5-15-3 0422-47-1329

増改築修理 当社スタッフにおまかせ下さい 台所・風呂・お部屋・水洗トイレ・ペンキ塗替・内外装工事吹付工事・アルミベランダ・車庫・門扉・雨どい・屋根・其他家屋一般 見積無料 三鷹市深大寺4056 031-1076 江戸屋住修

車検 22,000円 (部品・追加整備・諸費用別) 有板橋自動車 関東運輸局認証 47-7768

早見 043-1012 中原4-25-8 小川損害保険事務所 代理店 夜間 三鷹市中原二丁目10番11号(ED)KOBIN 連絡先 03-3322-7441

フラメンコ ギター教室 指導・伊藤シゲル \*初歩より完全指導 0422(49)5640 (午前11時以降) 三鷹市中原2-19-43 048-6220

とんかつ お食事の店 仕出し弁当 とん忠 宴会場有り 25名程 三鷹市新川1-11-14 TEL 45-4788